

Electric Patio Heater

Elektrische terrasverwarmer
Chauffe-terrasse électrique
Elektrischer Terrassenstrahler
Calentador de patio eléctrico
Elektryczny ogrzewacz tarasowy

545150160



BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

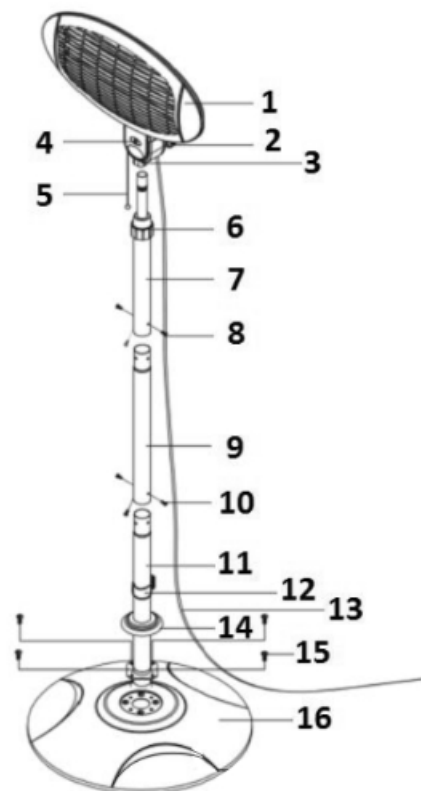
LEES ALLE INSTRUCTIES VOLLEDIG DOOR ALVORENS DIT TOESTEL TE GEBRUIKEN.
BEWAAR DE HANDLEIDING OP EEN VEILIGE PLAATS VOOR LATER GEBRUIK.

- Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt dient u controleren of uw netspanning overeenkomt met de spanning die op het apparaat is aangegeven. Het apparaat mag enkel worden aangesloten op een stopcontact dat correct is geïnstalleerd en geaard.
- De zekering moet een aardlekschakelaar zijn met een gemeten reststroom van niet meer dan 30 mA.
- Dit apparaat is ontworpen voor gebruik in tuinen en terrassen. De installatie en het gebruik van uw toestel moeten voldoen aan de in uw land geldende normen.
- Wanneer het apparaat ingeschakeld is, kan het zeer hoge temperaturen bereiken die brandwonden kunnen veroorzaken. Zorg ervoor dat alle gebruikers zich bewust zijn van de risico's.
- Zelfs wanneer het verwarmingselement niet meer gloeit, kan het nog onder spanning staan en potentieel gevaarlijk zijn. Controleer of de selectie-indicator in de stand OFF staat voordat u iets doet.
- Raak het apparaat nooit met natte handen aan.
- Draai het verwarmingsgedeelte van het apparaat niet aan terwijl het aan staat. Om de kantelhoek van het verwarmingsgedeelte aan te passen dient u na uitschakeling 15 minuten te wachten.
- Plaats nooit iets op het veiligheidsrooster van het verwarmingselement, dit kan oververhitting veroorzaken (bv. handdoeken)
- Gebruik het apparaat niet als het is omgevallen.
- Kinderen, ouderen en minder validen zijn zich niet altijd bewust van de gevaren die het gebruik van elektrische apparaten met zich meebrengt. Laat hen dit apparaat nooit zonder toezicht gebruiken.
- Het apparaat moet zo geplaatst worden dat de stekker steeds bereikbaar is.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant of diens service-agent of een soortgelijk gekwalificeerd persoon, om gevaar te voorkomen.
- Haal het apparaat nooit uit elkaar. Een onjuist gerepareerd apparaat kan gevaarlijk zijn voor de gebruiker. Als u problemen ondervindt, breng het toestel dan terug naar de verkoper voor onderhoud/repairatie.
- Het apparaat mag niet direct onder een stopcontact of wandcontactdoos worden geplaatst.
- Gebruik dit verwarmingstoestel niet met een programmeerapparaat, een timer of een ander apparaat dat het verwarmingstoestel automatisch inschakelt, aangezien er brandgevaar bestaat als het verwarmingstoestel wordt afgedekt of onjuist wordt geplaatst.
- Plaats het toestel niet in de buurt van gordijnen of andere brandbare materialen.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Quartz terrasstraler
- Werkt op elektriciteit (220-240V)
- 3 standen (650-1300-2000W)
- Verstelbaar statief (1,7 – 2,1m)
- Met omvalbeveiliging
- Met trekkoordje
- Spatwaterdicht (IPX4)
- Afmetingen verwarmingselement: 530 x 265 x 180 mm

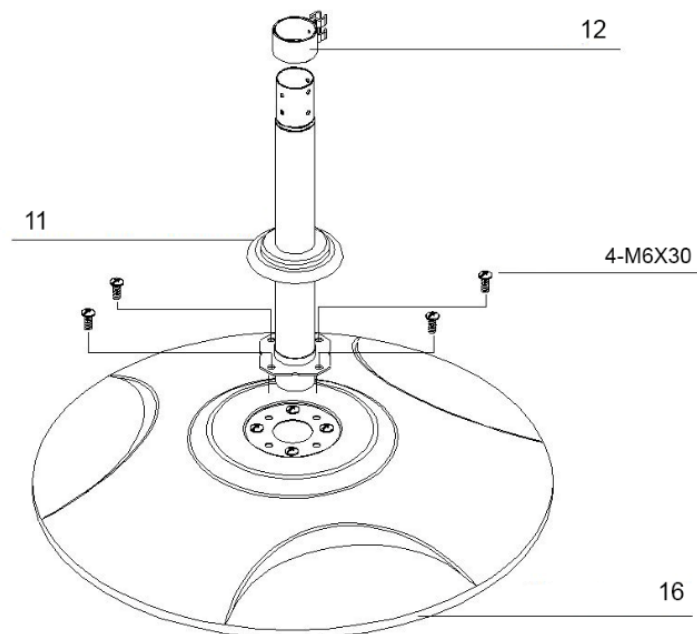
ONDERDELEN PRODUCT



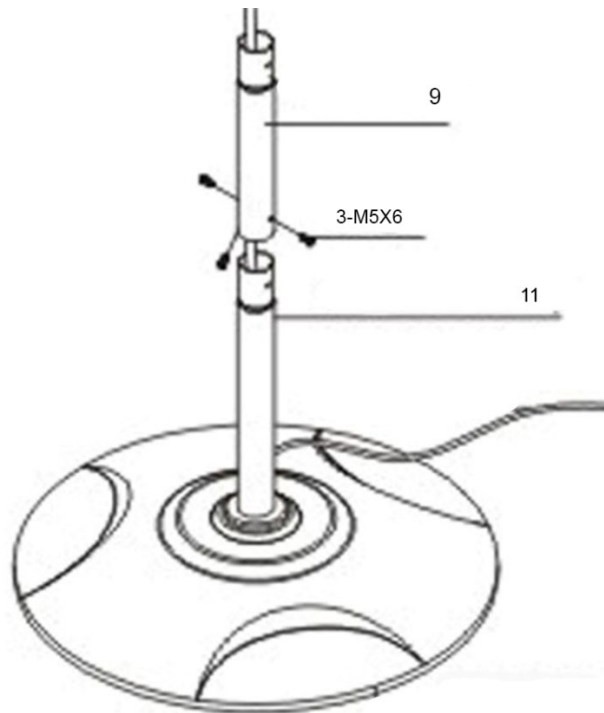
1. Verwarmingselement
2. Schroef
3. Omkasting
4. Indicatie verwarmingsstand
0=Uit
1=Laag (650W)
2=Medium (1300W)
3=Hoog (2000W)
5. Trekschakelaar
6. Cover buis

7. Standaard (boven)
8. 3x M5x6 schroef
9. Standaard (midden)
10. 3x M5x6 schroef
11. Standaard (onder)
12. Klem
13. Snoer
14. Cover voet
15. 4x M6x30 schroef
16. Voet

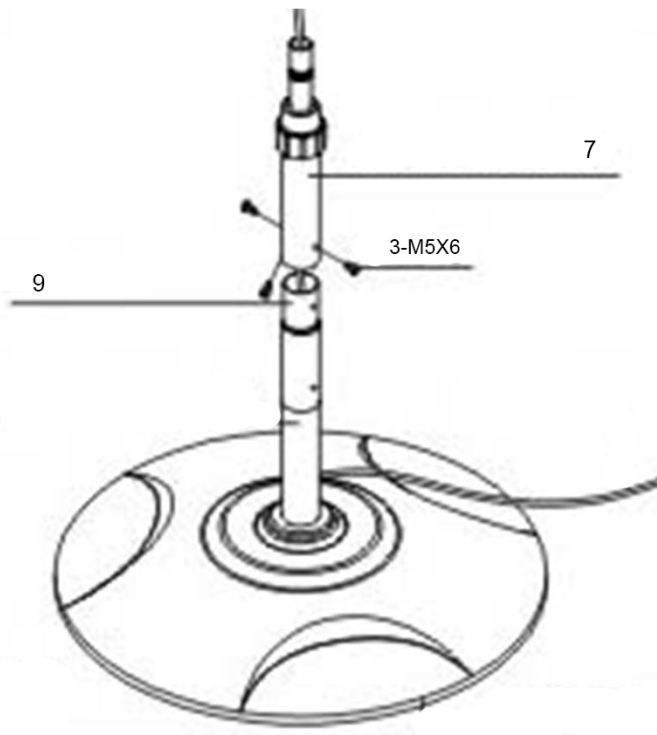
MONTAGE



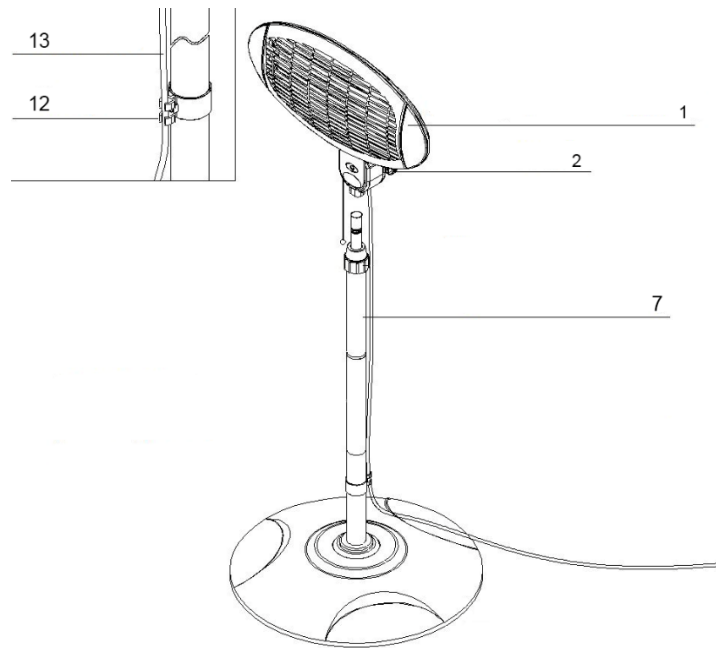
1) Steek de onderste standaard(11) in de voet (16) en zet deze vervolgens stevig vast met behulp van vier M6x30 schroeven. Schuif vervolgens de klem (12) over de standaard.



2) Bevestig de middenstandaard (9) aan de onderste standaard (11) met behulp van drie M5x6 schroeven.

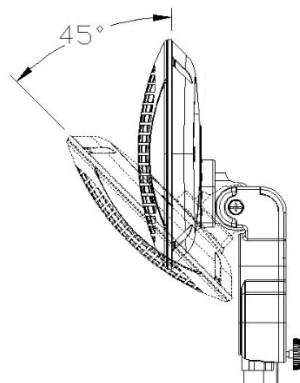


3) Bevestig de bovenste standaard (7) op de middenstandaard (9) met drie M5x6 schroeven.



4) Zet het verwarmingselement (1) op de bovenste standaard (7). Zorg ervoor dat het verwarmingselement (1) goed vast staat door de schroef (2) stevig aan te draaien. Haak het snoer (13) in de klem (12) op de standaard.

STRALINGSHOEK TERRASVERWARMER AANPASSEN



Het hoofd van de terrasverwarmer kan tot 45° gekanteld worden. **OPGELET:** Het verwarmingsgedeelte kan erg warm worden en brandwonden veroorzaken. Schakel het toestel uit en wacht 15 minuten vooraleer de kantelhoek aan te passen.

HET TOESTEL GEBRUIKEN

Zet het toestel aan door 1x aan de trekschakelaar (5) te trekken. Het kan dat bij inschakeling een lichte trilling van het toestel wordt waargenomen, dit is normaal en stopt na enkele seconden.

Het warmteniveau kan ingesteld worden via de schakelaar (4) op het verwarmingselement:

STAND 0: toestel staat UIT

STAND 1: 650W

STAND 2: 1300W

STAND 3: 2000W

REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal de stekker uit het stopcontact vooraleer u het onderhoud uitvoert en laat het toestel volledig afkoelen.
- De buitenkant kan schoongemaakt worden met zachte vochtige doek. Indien nodig kan u een mild reinigingsmiddel gebruiken. Droog de buitenkant na het schoonmaken af met een zachte doek.
- Gebruik nooit alcohol, benzine, schuurmiddelen, boenwas of ruwe borstels om het het toestel schoon te maken. Dit kan schade of aantasting van het oppervlak veroorzaken.
- Hoewel toestel is goedgekeurd voor gebruik buitenshuis (balkons en terrassen), mag u het voor uw eigen veiligheid nooit onderdompelen in water. Wacht tot het toestel volledig droog is voordat u het opnieuw inschakelt.
- Bewaar de doos voor opslag in periodes dat u het toestel niet gebruikt. Het toestel moet bij opslag immers ook beschermd worden tegen vuil en stof.

SCHADE

Eltra NV kan onder geen enkel beding aansprakelijk gesteld worden voor schade van welke aard ook, indien het toestel niet correct volgens de voorgeschreven installatie-instructies werd geïnstalleerd, noch voor schade ten gevolge van onvoorziene omstandigheden zoals natuurrampen, blikseminslag,.... Alle daaruit voortvloeiende kosten vallen bijgevolg uitsluitend ten laste van de koper, en worden niet gedekt door de garantievooraarden.

AFVOER EN RECYCLAGE



Dit apparaat voldoet aan EU-wetgeving 2012/19/EU inzake recycling aan het einde van de levensduur. Het product mag niet samen met het gewone huisvuil verwijderd worden. Win inlichtingen in over de manier waarop elektrische en elektronische producten in uw regio gescheiden worden ingezameld.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



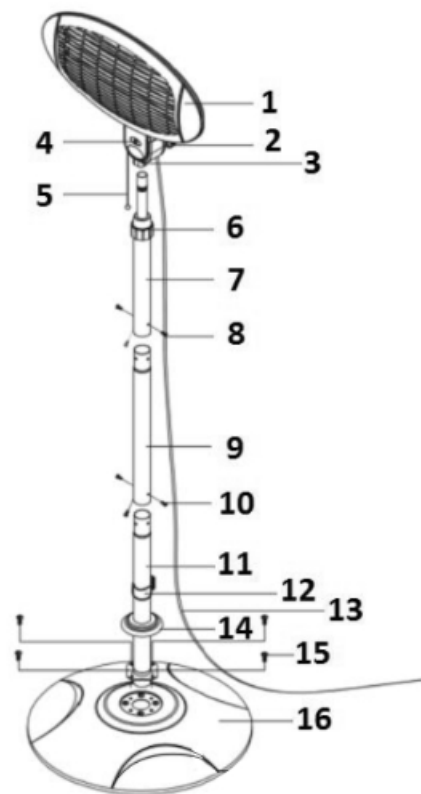
VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES CONSIGNES AVANT D'UTILISER CET APPAREIL. CONSERVEZ CE MANUEL DANS UN ENDROIT SÛR POUR D'ÉVENTUELLES CONSULTATIONS ULTÉRIEURES.

- Avant d'utiliser cet appareil pour la première fois, vérifiez que la tension de secteur correspond à la puissance indiquée sur l'appareil. Cet appareil doit uniquement être branché sur une prise de courant correctement installée et mise à la terre.
- Le fusible doit être un interrupteur différentiel dont le courant résiduel mesuré ne dépasse pas 30 mA.
- Cet appareil a été conçu pour une utilisation dans un jardin et sur une terrasse. Son installation et son utilisation doivent respecter les normes en vigueur dans votre pays.
- Lorsqu'il est allumé, cet appareil peut atteindre des températures très élevées pouvant causer des brûlures. Veillez à ce que tous les utilisateurs soient conscients des risques qui y sont liés.
- Même lorsque l'élément chauffant n'est plus rougeoyant, il peut encore être ardent et potentiellement dangereux. Vérifiez que l'indicateur de sélection est bien sur « OFF » avant de faire quoi que ce soit.
- Ne touchez jamais l'appareil avec des mains humides.
- Ne touchez pas l'élément chauffant de l'unité quand cette dernière est allumée. Attendez 15 minutes après avoir éteint l'unité avant de régler l'angle d'inclinaison de l'élément chauffant.
- Ne placez jamais rien sur la grille de sécurité ou sur l'élément chauffant (des serviettes, par exemple), car cela pourrait entraîner une surchauffe.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé.
- Les enfants, les personnes âgées et les personnes handicapées ne sont pas toujours conscientes des dangers liés à l'utilisation d'appareils électriques. Ne les laissez jamais utiliser cet appareil sans surveillance.
- Cet appareil doit être placé de façon à ce que la fiche soit toujours accessible.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent chargé de l'entretien ou par une personne possédant les mêmes qualifications, afin d'éviter tout risque.
- Ne démontez jamais cet appareil. Un appareil mal réparé pourrait présenter un danger pour l'utilisateur. En cas de problème, retournez l'appareil au détaillant pour tout entretien/toute réparation.
- Cet appareil ne doit pas être placé directement sous une prise de courant ou une prise murale.
- N'utilisez pas cet appareil de chauffage avec un programmateur, une minuterie ou tout autre appareil qui allume automatiquement l'appareil de chauffage, car il existe un risque d'incendie si cet appareil est couvert ou mal placé.
- Ne placez pas cet appareil de chauffage à proximité de rideaux ou d'autres matériaux inflammables.

INFORMATIONS TECHNIQUES

- Appareil de chauffage pour patio à quartz
- Alimentation électrique (220-240 V)
- 3 réglages (650-1 300-2 000 W)
- Pied réglable (1,7-2,1 m)
- Équipé d'une protection contre les chutes
- Équipé d'un interrupteur à tirette
- Résistant aux éclaboussures (IP X4)
- Dimensions de l'élément chauffant : 530 x 265 x 180 mm

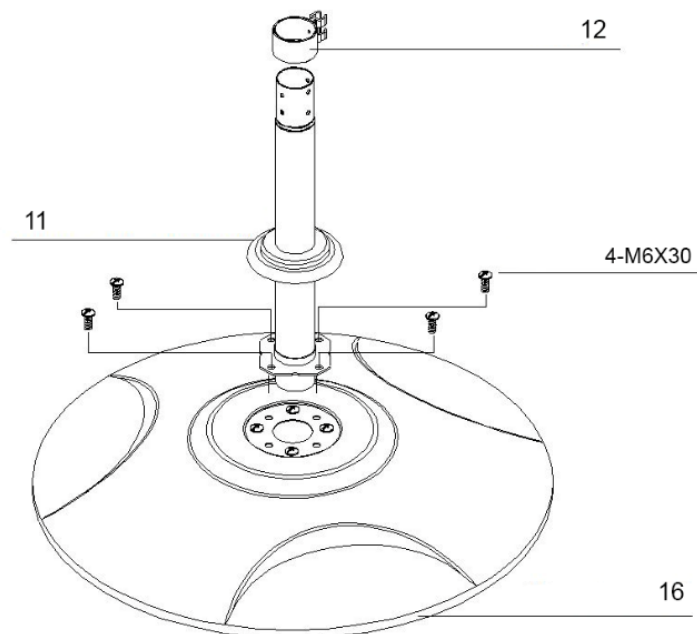
SCHÉMA DU PRODUIT



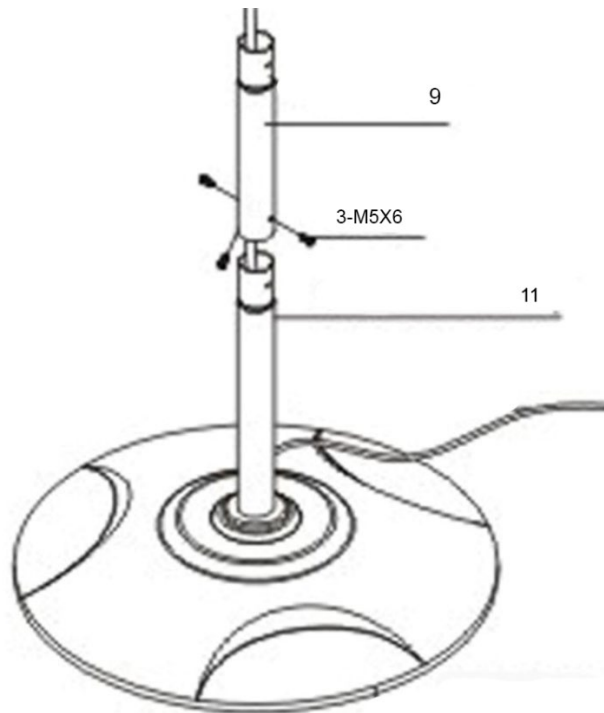
1. Élément chauffant
2. Vis
3. Enveloppe
4. Indicateur du niveau de chaleur
0 = « OFF »
1 = bas (650 W)
2 = moyen (1 300 W)
3 = élevé (2 000 W)
5. Interrupteur à tirette

6. Cache-tube
7. Pied (sommet)
8. 3 x vis M5 x 6
9. Pied (partie centrale)
10. 3 x vis M5 x 6
11. Pied (base)
12. Collier de serrage
13. Cordon d'alimentation
14. Recouvre-pied
15. 4 x vis M6 x 30
16. Base

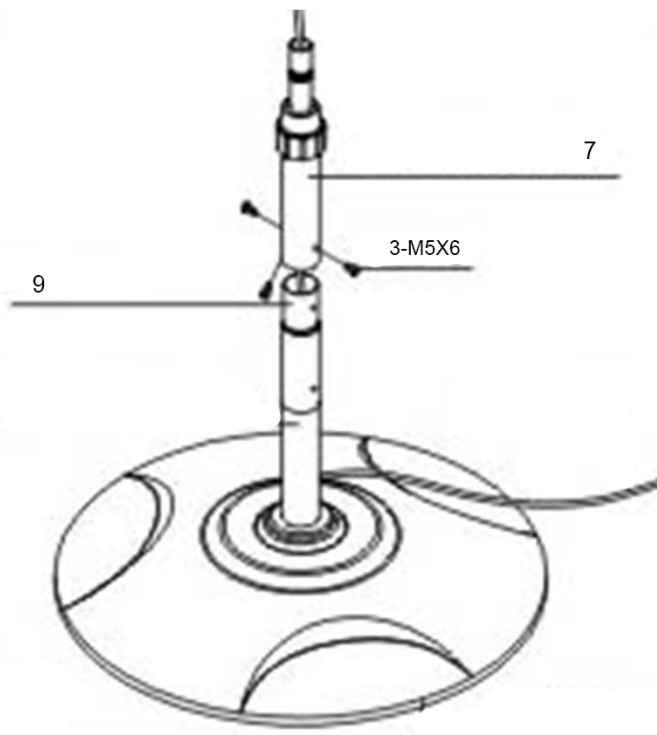
MONTAGE



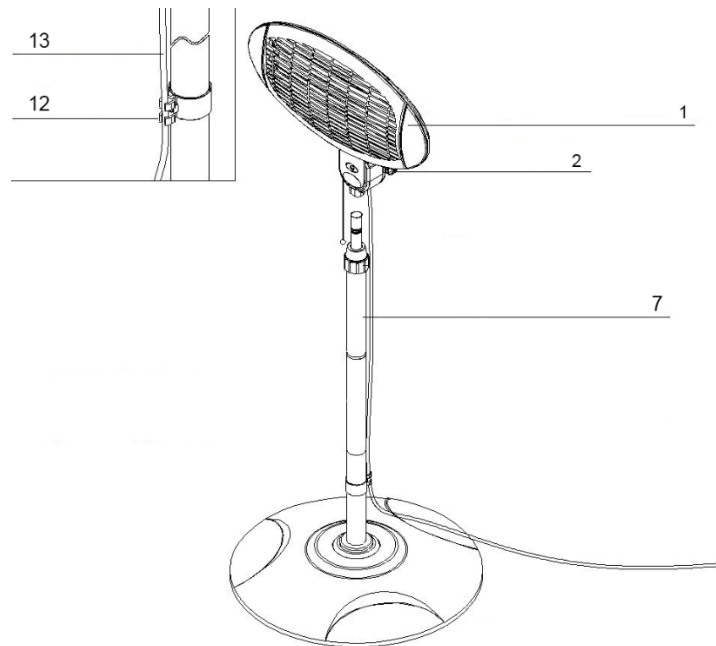
1) Insérez la base du pied (11) dans la base (16) et fixez-la fermement avec quatre vis M6 x 30. Faites glisser le collier de serrage (12) sur le pied.



2) Attachez la partie centrale du pied (9) à la base du pied (11) avec trois vis M5 x 6.

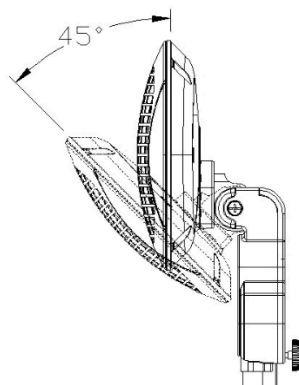


3) Attachez le sommet du pied (7) à la partie centrale du pied (9) avec trois vis M5 x 6.



4) Placez l'élément chauffant (1) sur le sommet du pied (7). Vérifiez que l'élément chauffant (1) est fixé en serrant fermement les vis (2). Accrochez le cordon d'alimentation (13) dans le collier de serrage (12) placé sur le pied.

RÉGLAGE DE L'ANGLE DE L'APPAREIL DE CHAUFFAGE



La tête de l'appareil de chauffage pour patio peut être inclinée jusqu'à 45°. ATTENTION : l'élément chauffant peut devenir très chaud et causer des brûlures. Éteignez l'unité et attendez 15 minutes avant de régler l'angle d'inclinaison.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Allumez l'unité en tirant une fois sur l'interrupteur à tirette (5). Il est possible d'observer une légère vibration de l'appareil à l'allumage. Cela est normal et s'arrête après quelques secondes.

Vous pouvez régler le niveau de chaleur avec l'indicateur (4) placé sur l'élément chauffant :

POSITION 0 : l'unité est sur « OFF »

POSITION 1 : 650 W

POSITION 2 : 1 300 W

POSITION 3 : 2 000 W

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil avant d'effectuer l'entretien et laissez-le refroidir complètement.
- L'extérieur peut être nettoyé avec un chiffon doux et humide. Si nécessaire, vous pouvez utiliser un détergent doux. Après le nettoyage, séchez l'extérieur avec un chiffon doux.
- N'utilisez jamais d'alcool, d'essence, de substance abrasive, de cire ou de brosse dure pour nettoyer l'unité. Cela pourrait endommager ou détériorer la surface.
- Même si l'unité peut être utilisée à l'extérieur (balcons et patios), ne l'immergez jamais dans de l'eau pour votre sécurité. Attendez qu'elle soit complètement sèche avant de la rallumer.
- Conservez la boîte pour y ranger l'unité quand vous ne l'utilisez pas. Quand vous rangez l'unité, vous devez également la protéger contre la saleté et la poussière.

DOMMAGES

ELTRA NV ne peut en aucun cas être tenue responsable d'éventuels dommages, de quelque nature que ce soit, dans le cas où l'appareil n'a pas été correctement installé conformément aux instructions données, ni des dommages découlant de circonstances imprévisibles telles que des catastrophes naturelles et foudroiements, notamment. Tous les coûts qui peuvent en découler relèvent par conséquent de la seule responsabilité de l'acheteur et ne sont pas couverts par la garantie.

MISE AU REBUT ET RECYCLAGE



Cet appareil respecte la directive 2012/19/UE relative au recyclage des produits à la fin de leur cycle de vie. Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Veuillez vous informer quant au tri des produits électriques et électroniques dans votre région.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



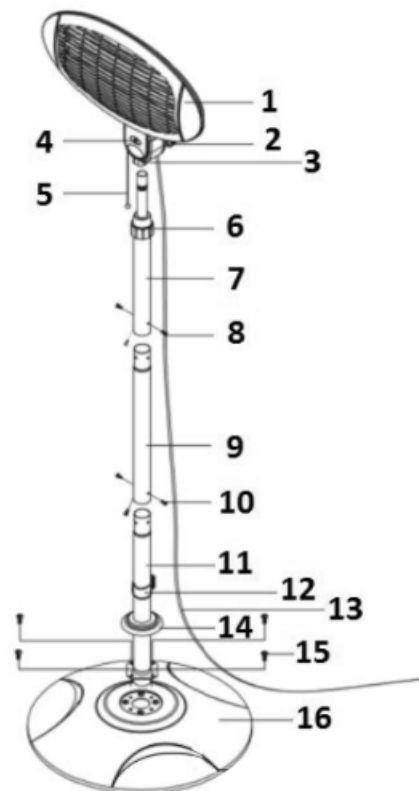
LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT VERWENDEN. BEWAHREN SIE DAS HANDBUCH FÜR EINEN SPÄTEREN GEBRAUCH AN EINEM SICHEREN ORT AUF.

- Prüfen Sie vor der ersten Inbetriebnahme des Gerätes, ob Ihre Netzspannung mit der am Gerät angegebenen Spannung übereinstimmt. Das Gerät darf nur an eine Steckdose angeschlossen werden, die ordnungsgemäß installiert und geerdet ist.
- Die Sicherung muss eine Fehlerstromschutzeinrichtung mit einem gemessenen Fehlerstrom von höchstens 30 mA sein.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz in Gärten und auf Terrassen vorgesehen. Die Installation und Verwendung Ihres Geräts muss den in Ihrem Land geltenden Normen entsprechen.
- Im eingeschalteten Zustand kann das Gerät sehr hohe Temperaturen erreichen, die Verbrennungen verursachen können. Stellen Sie sicher, dass alle Benutzer über die Risiken informiert sind.
- Auch wenn das Heizelement nicht mehr glüht, kann es noch unter Spannung stehen und möglicherweise gefährlich sein. Vergewissern Sie sich, dass der Heizstufenschalter in Stellung OFF steht, bevor Sie tätig werden.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Berühren Sie den Heizteil des Geräts nicht, während es eingeschaltet ist. Um den Neigungswinkel des Heizteils einzustellen, warten Sie 15 Minuten nach dem Ausschalten.
- Legen Sie niemals etwas auf das Schutzgitter des Heizelements, dies kann zu Überhitzung führen (z.B. Handtücher)
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es umgefallen ist.
- Kinder, ältere und beeinträchtigte Personen sind sich der Gefahren im Umgang mit elektrischen Geräten nicht immer bewusst. Lassen Sie sie dieses Gerät niemals ohne Aufsicht benutzen.
- Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass der Stecker immer zugänglich ist.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Zerlegen Sie das Gerät niemals. Ein unsachgemäß repariertes Gerät kann für den Benutzer gefährlich sein. Wenn Probleme auftreten, bringen Sie das Gerät zur Wartung/Reparatur zum Fachhändler.
- Das Gerät sollte nicht direkt unter einer Steckdose oder Wandsteckdose platziert werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem Programmiergerät, einer Zeitschaltuhr oder einem anderen Gerät, das das Heizgerät automatisch einschaltet, da bei Abdeckung oder falscher Platzierung des Geräts Brandgefahr besteht.
- Stellen Sie das Heizgerät nicht in der Nähe von Vorhängen oder anderen brennbaren Materialien auf.

TECHNISCHE DATEN

- Quarz-Terrassenheizstrahler
- Elektrisch betrieben (220 – 240 V)
- 3 Einstellungen (650 – 1300 – 2000 W)
- Einstellbarer Ständer (1,7 – 2,1 m)
- Mit Umsturzsicherung
- Mit Zugschnur
- Spritzwassergeschützt (IPX4)
- Abmessungen Heizelement: 530 x 265 x 180 mm

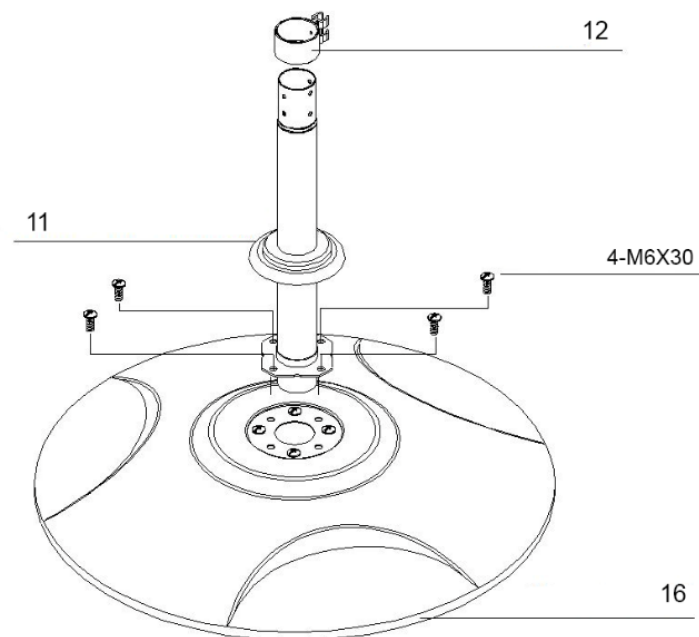
PRODUKTABBILDUNG



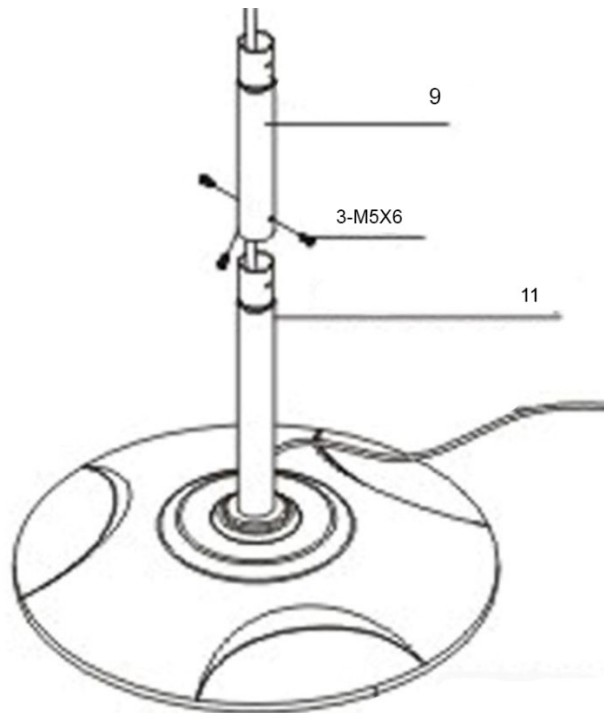
1. Heizelement
2. Schraube
3. Gehäuse
4. Heizstufenschalter
0=Off
1=Low (650W)
2=Medium (1300W)
3=High (2000W)
5. Zugschalter
6. Rohrabdeckung
7. Ständer (oben)

8. 3x M5x6 Schrauben
9. Ständer (Mitte)
10. 3x M5x6 Schrauben
11. Ständer (unten)
12. Klemme
13. Netzkabel
14. Abdeckung Ständer
15. 4x M6x30 Schrauben
16. Sockel

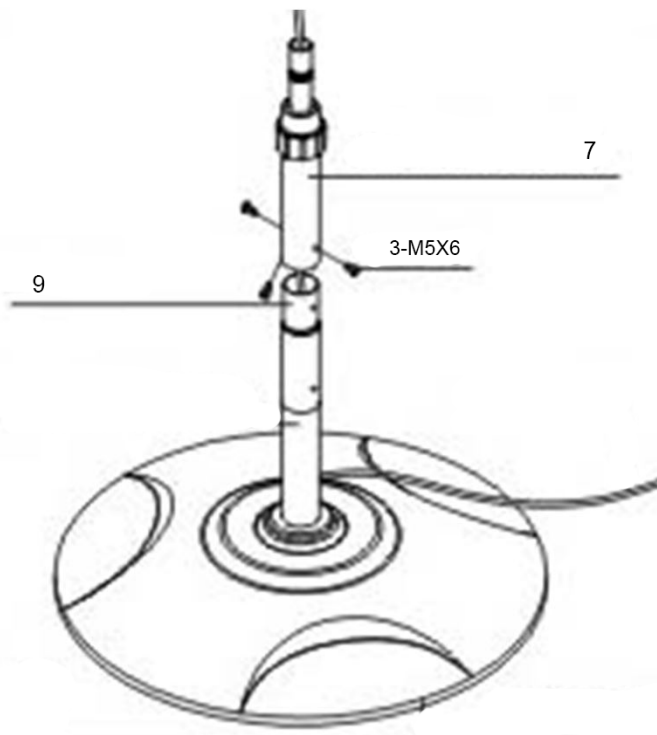
MONTAGE



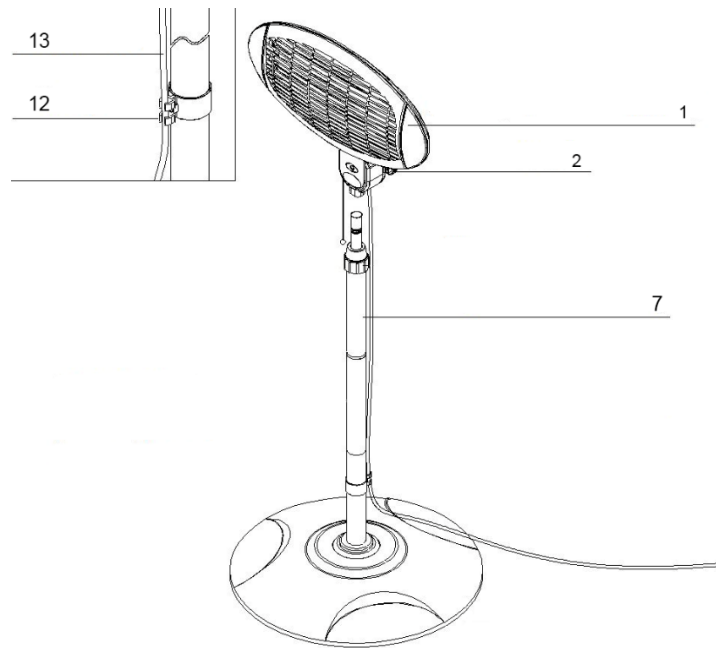
1) Setzen Sie den unteren Ständer (11) in den Sockel (16) ein und befestigen Sie ihn mit vier M6x30 Schrauben. Schieben Sie die Klemme (12) über den Ständer.



2) Befestigen Sie den mittleren Ständer (9) mit drei M5x6 Schrauben am unteren Ständer (11).

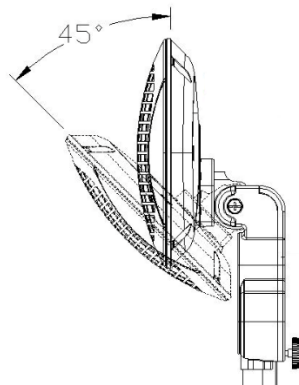


3) Befestigen Sie den oberen Ständer (7) mit drei M5x6 Schrauben am mittleren Ständer (9).



4) Setzen Sie das Heizelement (1) auf den oberen Ständer (7). Stellen Sie sicher, dass das Heizelement (1) fest sitzt, indem Sie die Schraube (2) fest anziehen. Haken Sie das Netzkabel (13) in die Klemme (12) am Ständer ein.

EINSTELLEN DES NEIGUNGSWINKELS



Der Kopf des Terrassenheizstrahlers kann bis zu 45° geneigt werden. **WARNUNG:** Das Heizelement kann sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Schalten Sie das Gerät aus und warten Sie 15 Minuten, bevor Sie den Neigungswinkel einstellen.

BETRIEBSANLEITUNG

Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie einmal am Zugschalter (5) ziehen. Es ist möglich, dass das Gerät beim Einschalten leicht schwingt, dies ist normal und hört nach einigen Sekunden auf.

Die Heizstufe kann über den Schalter (4) am Heizelement eingestellt werden:

STELLUNG 0: Gerät ist AUS

STELLUNG 1: 650 W

STELLUNG 2: 1300 W

STELLUNG 3: 2000 W

REINIGUNG UND WARTUNG

- Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen, und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Das Äußere kann mit einem weichen, feuchten Tuch gereinigt werden. Bei Bedarf können Sie ein mildes Reinigungsmittel verwenden. Trocknen Sie die Außenseite nach der Reinigung mit einem weichen Tuch ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keinesfalls Alkohol, Benzin, Scheuermittel, Wachs oder harte Bürsten. Dies kann zu Beeinträchtigung oder Schäden an der Oberfläche führen.
- Obwohl das Gerät für den Außenbereich (Balkone und Terrassen) zugelassen ist, sollten Sie es zu Ihrer Sicherheit niemals in Wasser tauchen. Lassen Sie das Gerät vollständig trocknen, bevor Sie es wieder einschalten.
- Bewahren Sie den Karton zur Lagerung des Geräts auf, wenn Sie es nicht benutzen. Das Gerät muss auch bei der Lagerung vor Schmutz und Staub geschützt werden.

SCHÄDEN

Eltra NV kann unter keinen Umständen für Schäden jeglicher Art verantwortlich gemacht werden, wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß entsprechend der beschriebenen Installationsanweisungen installiert wurde oder für Schäden infolge unvorhergesehener Umstände wie Naturkatastrophen, Blitzeinschlag usw. Alle daraus resultierenden Kosten liegen daher in der alleinigen Verantwortung des Käufers und sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

ENTSORGUNG UND RECYCLING



Dieses Gerät entspricht der EU-Richtlinie 2012/19/EU über das Recycling am Ende der Nutzungsdauer von Produkten. Das Produkt darf nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bitte informieren Sie sich, wie elektrische und elektronische Produkte in Ihrer Region getrennt gesammelt und entsorgt werden.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE DEVICE. KEEP THE MANUAL IN A SAFE PLACE FOR LATER USE.

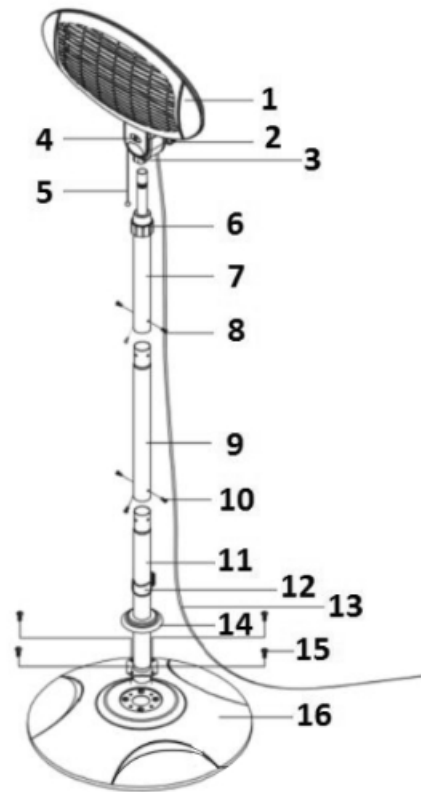
- Before using the device for the first time, check that your mains voltage corresponds to the voltage indicated on the device. The appliance should only be connected to an outlet that is properly installed and grounded.
- The fuse must be a residual current device with a measured residual current of not more than 30 mA.
- This appliance is designed for use in gardens and terraces. The installation and use of your appliance must comply with the standards in force in your country.
- When switched on, the appliance can reach very high temperatures that can cause burns. Make sure that all users are aware of the risks.
- Even when the heating element is no longer glowing, it may still be live and potentially dangerous. Make sure the selection indicator is in the OFF position before doing anything.
- Never touch the appliance with wet hands.
- Do not touch the heating part of the unit while it is on. To adjust the tilt angle of the heating part, wait 15 minutes after turning it off.
- Never place anything on the safety grid of the heating element, this may cause overheating (e.g. towels)
- Do not use the device if it has fallen over.
- Children, the elderly and the disabled are not always aware of the dangers of using electrical appliances. Never let them use this appliance without supervision.
- The appliance must be positioned so that the plug is always accessible.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or similarly qualified person in order to avoid danger.
- Never disassemble the appliance. An improperly repaired appliance may be dangerous to the user. If you experience any problems, return the appliance to the retailer for service/repair.
- The appliance should not be placed directly under an electrical outlet or wall socket.
- Do not use this heater with a programmer, timer or other device that automatically turns on the heater, as there is a fire hazard if the heater is covered or improperly placed.
- Do not place the heater near curtains or other combustible materials.

TECHNICAL DATA

- Quartz patio heater
- Powered by electricity (220-240V)
- 3 settings (650-1300-2000W)
- Adjustable stand (1.7 - 2.1 m)
- With fall protection
- With pull cord

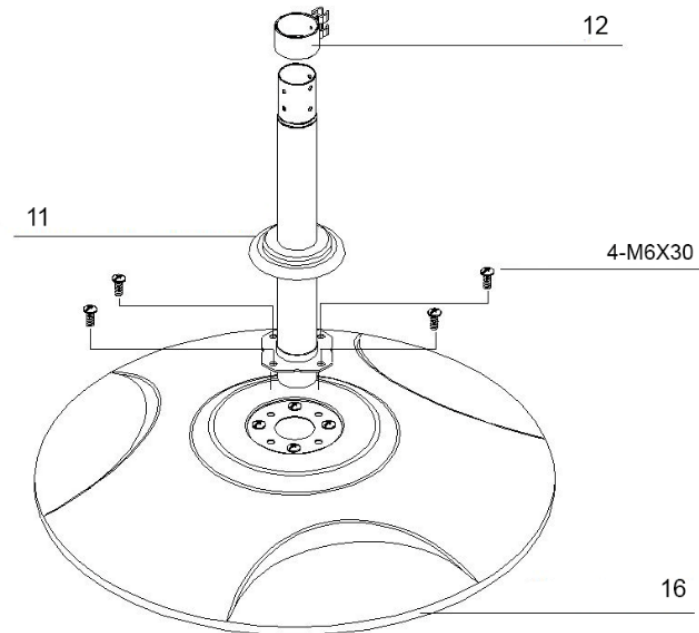
- Splashproof (IPX4)
- Dimensions heating element: 530 x 265 x 180 mm

PRODUCT DIAGRAM

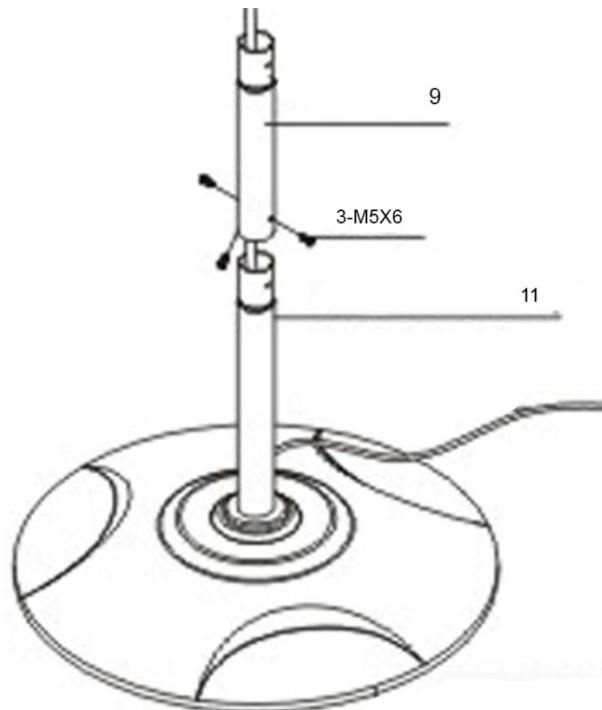


1. Heating element
2. Screw
3. Casing
4. Heating level indicator
0=Off
1=Low (650W)
2=Medium (1300W)
3=High (2000W)
5. Pull switch
6. Tube cover
7. Stand (top)
8. 3x M5x6 screws
9. Stand (middle)
10. 3x M5x6 screws
11. Stand (bottom)
12. Clamp
13. Power cord
14. Cover stand
15. 4x M6x30 screws
16. Base

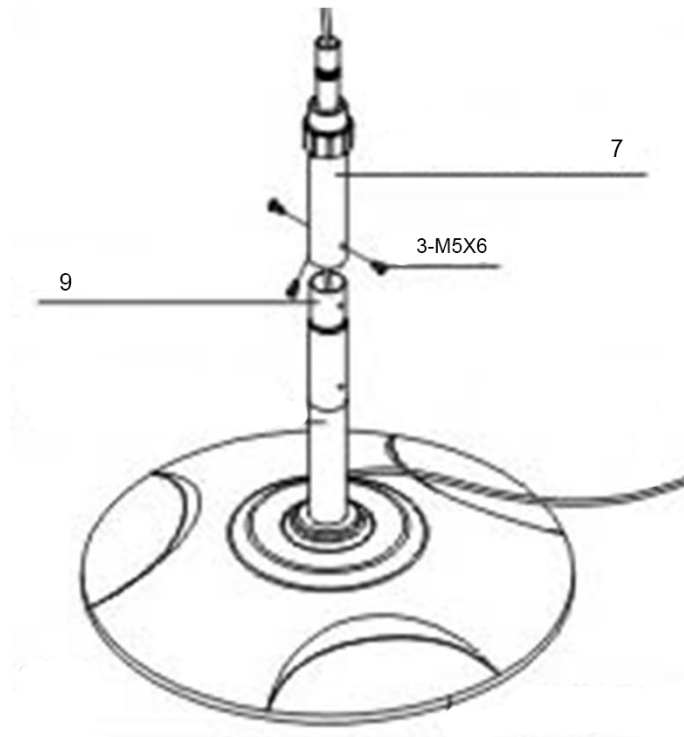
ASSEMBLY



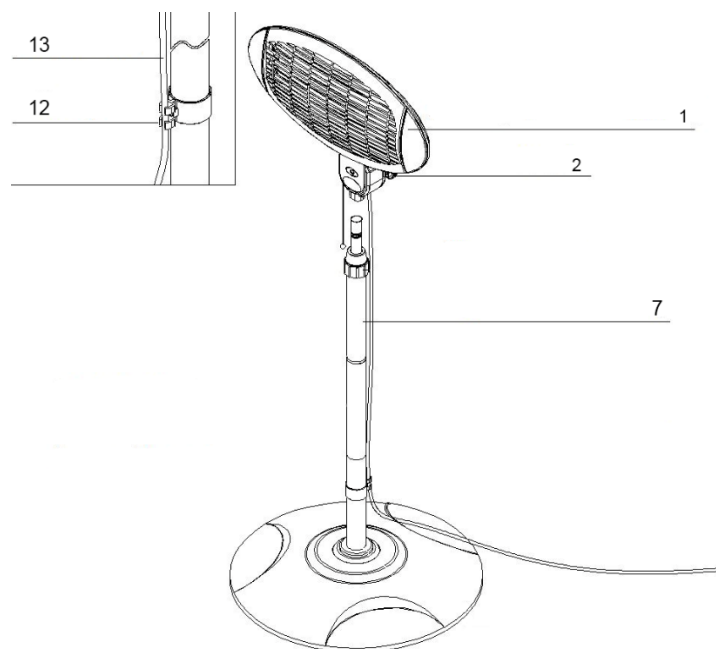
1) Insert the lower stand (11) into the base (16) and secure it firmly using four M6x30 screws. Slide the clamp (12) over the stand.



2) Attach the center stand (9) to the lower stand (11) using three M5x6 screws.

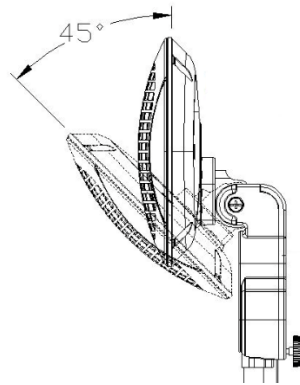


3) Attach the top stand (7) to the center stand (9) with three M5x6 screws.



4) Place the heating element (1) on the top stand (7). Make sure the heating element (1) is secure by tightening the screw (2) firmly. Hook the power cord (13) into the clamp (12) on the stand.

ADJUSTING THE ANGLE OF THE HEATER



The head of the patio heater can be tilted up to 45°. **CAUTION:** The heating element may become very hot and cause burns. Turn off the unit and wait 15 minutes before adjusting the tilt angle.

OPERATION INSTRUCTIONS

Turn on the unit by pulling the pull switch (5) once. It is possible that a slight vibration of the device is observed when switching on, this is normal and stops after a few seconds.

The heat level can be set via the switch (4) on the heating element:

STAND 0: unit is OFF

STAND 1: 650W

STAND 2: 1300W

STAND 3: 2000W

CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the appliance before performing maintenance and allow it to cool down completely.
- The exterior can be cleaned with a soft damp cloth. If necessary, you can use a mild detergent. After cleaning, dry the outside with a soft cloth.
- Never use alcohol, gasoline, abrasives, wax or harsh brushes to clean the unit. Doing so may cause damage or deterioration to the surface.
- Although the unit is approved for outdoor use (balconies and patios), for your safety, never immerse it in water. Wait until the unit is completely dry before turning it on again.
- Keep the box for storage during periods when you are not using the unit. The unit must also be protected from dirt and dust when stored.

DAMAGE

Eltra NV can under no circumstances be held liable for damage of any kind if the device has not been installed correctly according to the prescribed installation instructions, nor for damage resulting from unforeseen circumstances such as natural disasters, lightning strikes, All resulting costs are therefore the sole responsibility of the purchaser and are not covered by the warranty.

DISPOSAL AND RECYCLING

This device complies with EU Directive 2012/19/EU concerning recycling at the end of working life of products. The product must not be disposed of together with household garbage. Please obtain information about the manner in which electrical and electronic products are collected separately in your area.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES.

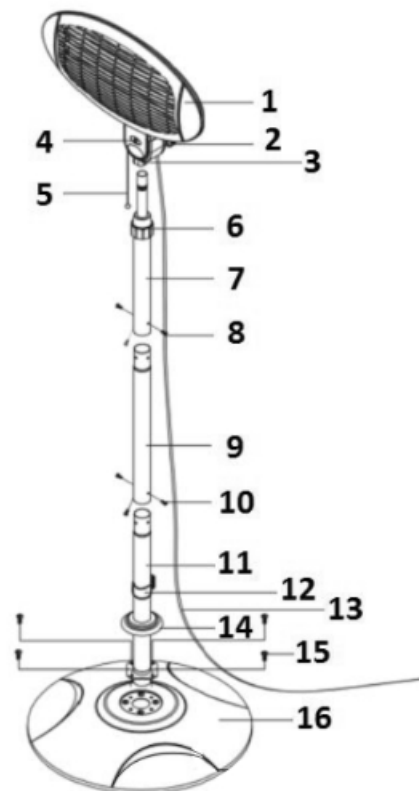
LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE ANTES DE USAR EL DISPOSITIVO. GUARDE EL MANUAL EN UN LUGAR SEGURO PARA SU USO POSTERIOR.

- Antes de usar el dispositivo por primera vez, verifique que el voltaje de su red se corresponda con el voltaje indicado en el dispositivo. El aparato solo debe conectarse a una toma de corriente que esté correctamente instalada y conectada a tierra.
- El fusible debe ser un dispositivo con corriente residual con una corriente residual medida de no más de 30 mA.
- Este aparato está diseñado para su uso en jardines y terrazas. La instalación y el uso de su aparato deben cumplir con las normas vigentes en su país.
- Cuando está encendido, el aparato puede alcanzar temperaturas muy altas que pueden provocar quemaduras. Asegúrese de que todos los usuarios conozcan los riesgos.
- Incluso cuando el elemento calefactor ya no está encendido, aún puede estar con corriente y ser potencialmente peligroso. Asegúrese de que el indicador de selección esté en la posición APAGADO antes de hacer nada.
- Nunca toque el aparato con las manos húmedas.
- No toque la parte de calentamiento de la unidad mientras está encendida. Para ajustar el ángulo de inclinación de la parte calefactora, espere 15 minutos después de apagarla.
- Nunca coloque nada en la rejilla de seguridad del elemento calefactor, esto puede causar un sobrecalentamiento (por ejemplo, toallas)
- No utilice el dispositivo si se ha caído.
- Los niños, los ancianos y las personas con discapacidades no siempre son conscientes de los peligros que entraña el uso de aparatos eléctricos. Nunca permita que utilicen este aparato sin supervisión.
- El aparato debe colocarse de manera que el enchufe esté siempre accesible.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio, o una persona igualmente calificada para evitar peligros.
- Nunca desmonte el aparato. Un aparato reparado incorrectamente puede ser peligroso para el usuario. Si tiene algún problema, devuelva el electrodoméstico al minorista para su reparación o servicio.
- El aparato no debe colocarse directamente debajo de una toma de corriente o enchufe de pared.
- No utilice este calentador con un programador, temporizador u otro dispositivo que encienda automáticamente el calentador, ya que existe riesgo de incendio si el calentador está cubierto o colocado incorrectamente.
- No coloque el calentador cerca de cortinas u otros materiales combustibles.

DATOS TÉCNICOS

- Calefactor de cuarzo para patio
- Alimentado por electricidad (220-240 V)
- 3 configuraciones (650-1300-2000 W)
- Soporte ajustable (1,7 - 2,1 m)
- Con protección contra caídas
- Con cordón de tracción
- A prueba de salpicaduras (IPX4)
- Dimensiones del elemento calefactor: 530 x 265 x 180 mm

DIAGRAMA DEL PRODUCTO



1. Elemento calefactor
2. Tornillo
3. Caja
4. Indicador de nivel de calefacción

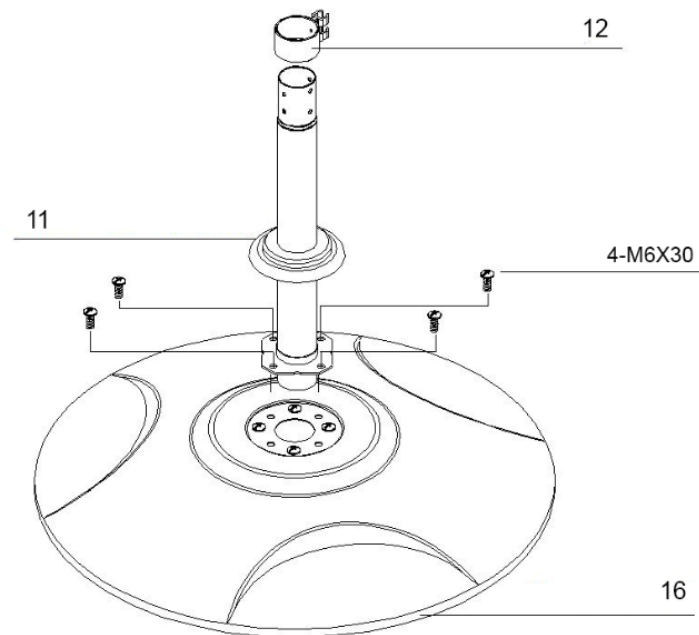
0 = Apagado

1 = Bajo (650 W)

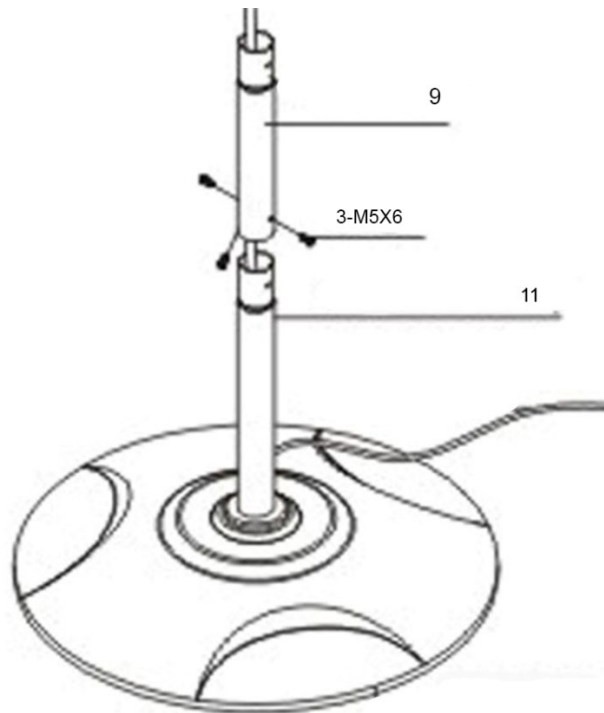
2 = Medio (1300 W)

- 3 = Alto (2000 W)
- 5. Interruptor de cordón de tracción
- 6. Cubierta del tubo
- 7. Soporte (superior)
- 8. 3 tornillos M5x6
- 9. Soporte (central)
- 10. 3 tornillos M5x6
- 11. Soporte (inferior)
- 12. Abrazadera
- 13. Cable de alimentación
- 14. Soporte de la cubierta
- 15. 4 tornillos M6x30
- 16. Base

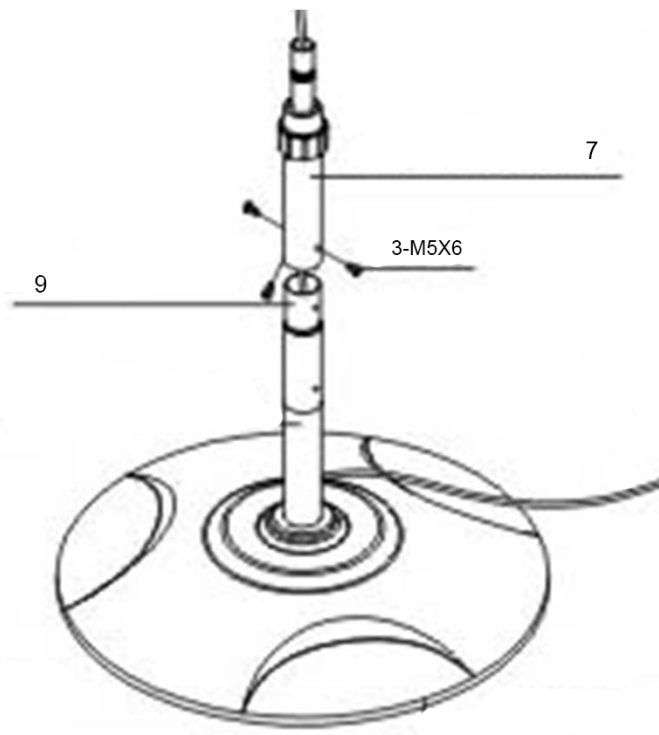
MONTAJE



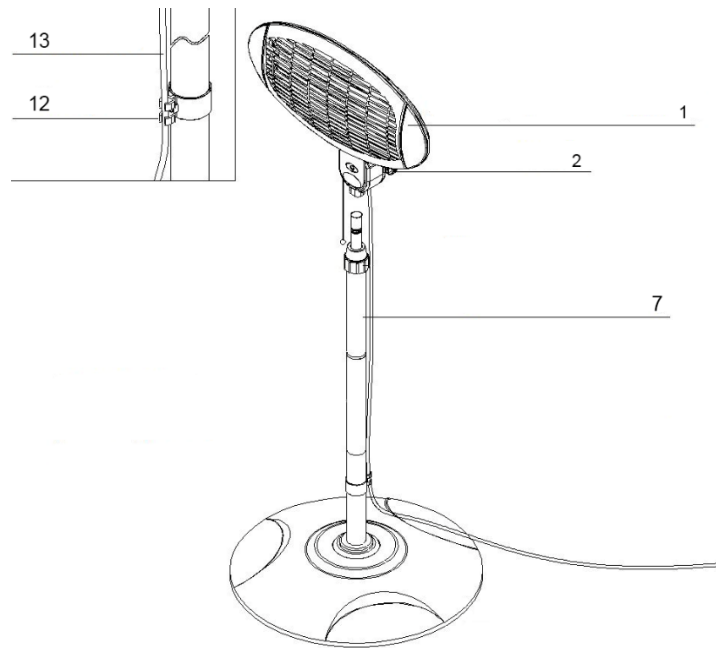
- 1) Inserte el soporte inferior (11) en la base (16) y asegúrelo firmemente con cuatro tornillos M6x30. Deslice la abrazadera (12) sobre el soporte.



2) Fije el soporte central (9) al soporte inferior (11) con tres tornillos M5x6.

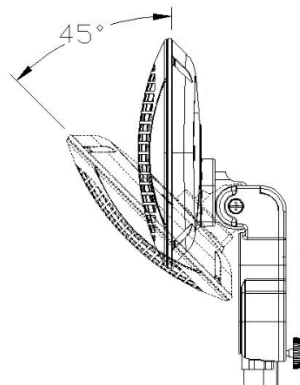


3) Fije el soporte superior (7) al soporte central (9) con tres tornillos M5x6.



4) Coloque el elemento calefactor (1) en el soporte superior (7). Asegúrese de que el elemento calefactor (1) esté seguro apretando firmemente el tornillo (2). Enganche el cable de alimentación (13) en la abrazadera (12) del soporte.

AJUSTE DEL ÁNGULO DEL CALEFACTOR



El cabezal del calefactor para patio se puede inclinar hasta 45°. PRECAUCIÓN: El elemento calefactor puede calentarse mucho y provocar quemaduras. Apague la unidad y espere 15 minutos antes de ajustar el ángulo de inclinación.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Encienda la unidad tirando del interruptor de tracción (5) una vez. Es posible que se observe una leve vibración del dispositivo al encenderlo, esto es normal y se detiene a los pocos segundos.

El nivel de calor se puede configurar mediante el interruptor (4) en el elemento calefactor:

SOPORTE 0: la unidad está APAGADA

SOPORTE 1: 650 W

SOPORTE 2: 1300 W

SOPORTE 3: 2000 W

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe el aparato antes de realizar el mantenimiento y deje que se enfríe por completo.
- El exterior se puede limpiar con un paño suave húmedo. Si es necesario, puede utilizar un detergente suave. Después de limpiar, seque el exterior con un paño suave.
- Nunca use alcohol, gasolina, abrasivos, cera o cepillos duros para limpiar la unidad. Hacerlo puede dañar o deteriorar la superficie.
- Aunque la unidad está aprobada para uso en exteriores (balcones y patios), por su seguridad, nunca la sumerja en agua. Espere hasta que la unidad esté completamente seca antes de encenderla nuevamente.
- Guarde la caja para almacenarla durante los períodos en los que no utilice la unidad. La unidad también debe protegerse de la suciedad y el polvo cuando se almacena.

DAÑOS

Eltra NV no se hace responsable bajo ninguna circunstancia por daños de ningún tipo si el dispositivo no se ha instalado correctamente de acuerdo con las instrucciones de instalación prescritas, ni por daños resultantes de circunstancias imprevistas como desastres naturales, rayos, etc. Por lo tanto, todos los costes resultantes son responsabilidad exclusiva del comprador y no están cubiertos por la garantía.

ELIMINACIÓN Y RECICLAJE



Este dispositivo cumple con la Directiva 2012/19/UE de la UE relativa al reciclaje al final de la vida útil de los productos. El producto no se debe desechar con el resto de residuos domésticos. Obtenga información sobre cómo desechar los productos eléctricos y electrónicos en su zona.

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



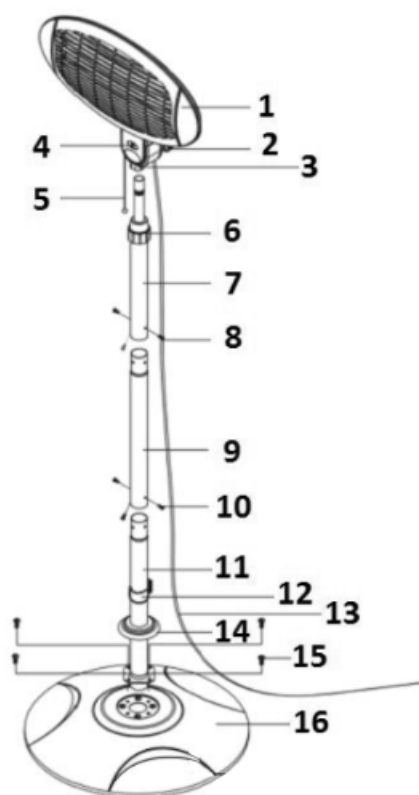
PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA NALEŻY DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI. INSTRUKCJĘ NALEŻY PRZECHOWYWAĆ W BEZPIECZNYM MIEJSCU, ABY MÓC Z NIEJ KORZYSTAĆ W PRZYSZŁOŚCI.

- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie w sieci elektrycznej odpowiada napięciu podanemu na urządzeniu. Urządzenie powinno być podłączone tylko do gniazdka, które jest prawidłowo zainstalowane i uziemione.
- Bezpiecznik musi być urządzeniem różnicowoprądowym o zmierzonym prądzie różnicowym nie większym niż 30 mA.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku w ogrodach i na tarasach. Instalacja i użytkowanie urządzenia musi być zgodne z normami obowiązującymi w danym kraju.
- Po włączeniu urządzenie może osiągnąć bardzo wysokie temperatury, które mogą spowodować poparzenia. Upewnić się, że wszyscy użytkownicy są świadomi zagrożeń.
- Nawet jeśli element grzejny już się nie żarzy, może być nadal pod napięciem i potencjalnie niebezpieczny. Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności należy upewnić się, że wskaźnik wyboru trybu pracy znajduje się w pozycji wyłączonej (OFF).
- Nigdy nie dotykać urządzenia mokrymi rękami.
- Nie dotykać części grzewczej urządzenia, gdy jest ono włączone. Aby wyregulować kąt nachylenia części grzewczej, należy odczekać 15 minut po jej wyłączeniu.
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów (np. ręczników) na kratce zabezpieczającej elementu grzejnego — może to spowodować przegrzanie.
- Nie używać urządzenia, jeśli się przewróciło.
- Dzieci, osoby starsze i niepełnosprawne nie zawsze są świadome zagrożeń wynikających z używania urządzeń elektrycznych. Nie pozwolić im używać tego urządzenia bez nadzoru.
- Ustawić urządzenie w taki sposób, aby zawsze było dostępne.
- Jeżeli przewód zasilania sieciowego jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, przedstawiciela serwisowego lub inną podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- Nie rozmontowywać urządzenia. Nieprawidłowo naprawione urządzenie może być niebezpieczne dla użytkownika. Jeśli wystąpią jakiegokolwiek problemy, zwrócić urządzenie do sprzedawcy w celu wykonania usługi/naprawy.
- Urządzenia nie należy umieszczać bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym lub ściennym.
- Grzejnika nie wolno używać wraz z programatorem, zegarem sterującym ani innym urządzeniem do automatycznej kontroli włączania grzejnika, ponieważ istnieje ryzyko pożaru, jeśli urządzenie zostanie przykryte lub umieszczone w nieprawidłowy sposób.
- Nie należy umieszczać grzejnika w pobliżu zasłon ani innych materiałów łatwopalnych.

DANE TECHNICZNE

- Kvarcowy grzejnik tarasowy
- Zasilanie elektryczne (220–240 V)
- 3 ustawienia (650–1300–2000 W)
- Regulowany stojak (1,7–2,1 m)
- Z zabezpieczeniem przed upadkiem
- Z wyciąganym przewodem
- Bryzgoszczelna (IPX4)
- Wymiary elementu grzejnego: 530 x 265 x 180 mm

SCHEMAT PRODUKTU



1. Element grzejny
2. Śruba
3. Obudowa
4. Wskaźnik poziomego ogrzewania

0 = Wył.

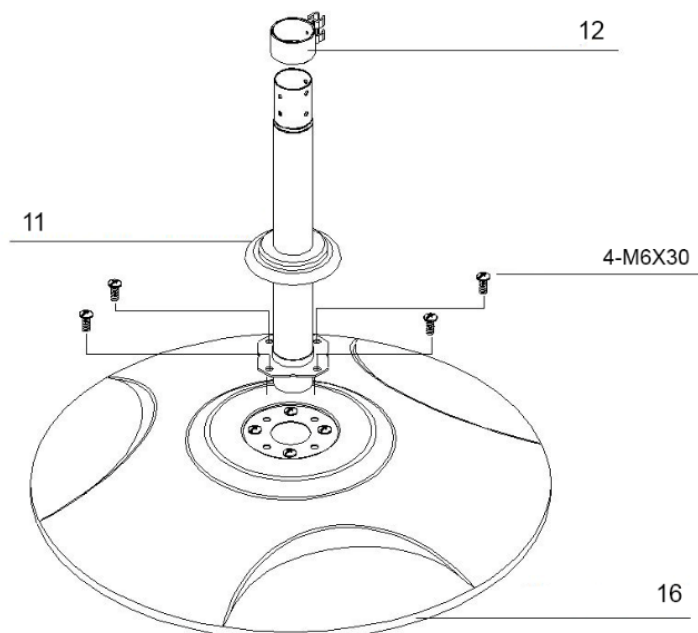
1 = Niski (650 W)

2 = Średni (1300 W)

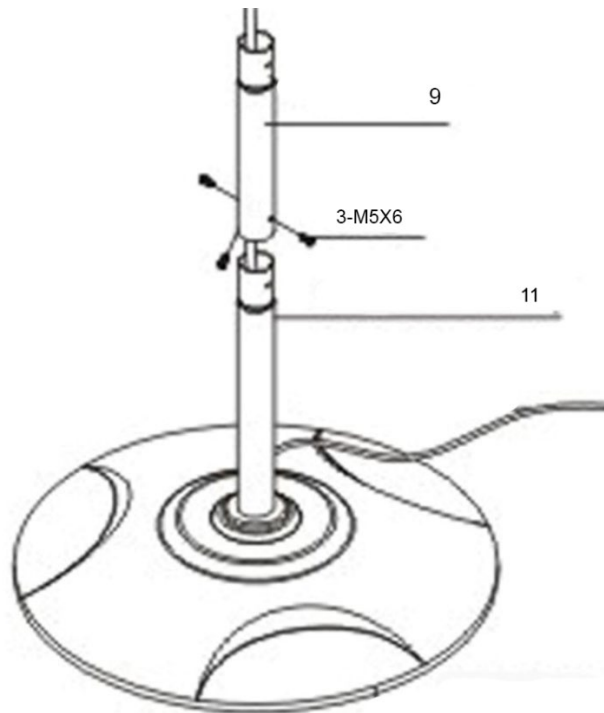
3 = Wysoki (2000 W)

5. Przełącznik pociągany
6. Osłona rury
7. Stojak (górną)
8. Śruby 3 x M5x6
9. Stojak (środkowy)
10. Śruby 3 x M5x6
11. Stojak (dół)
12. Zacisk
13. Przewód zasilający
14. Osłona stojaka
15. Śruby 4 x M6x30
16. Podstawa

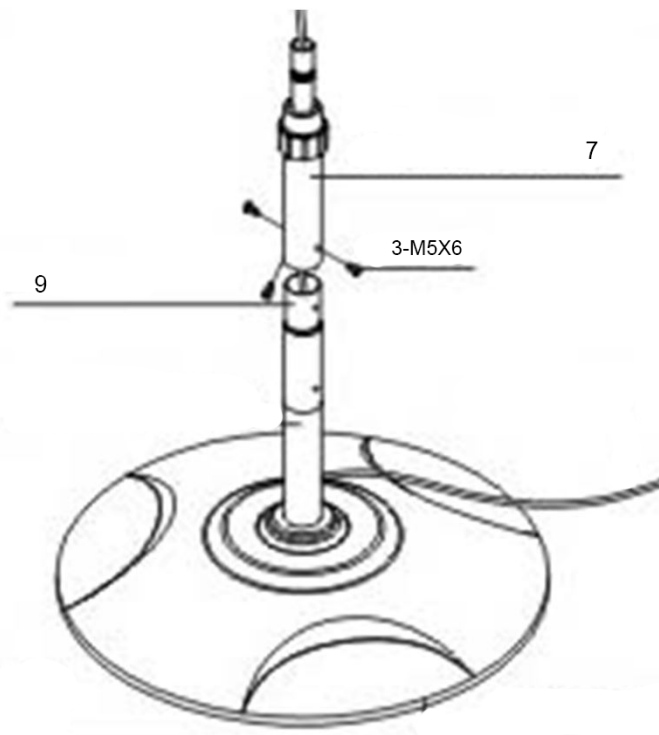
MONTAŻ



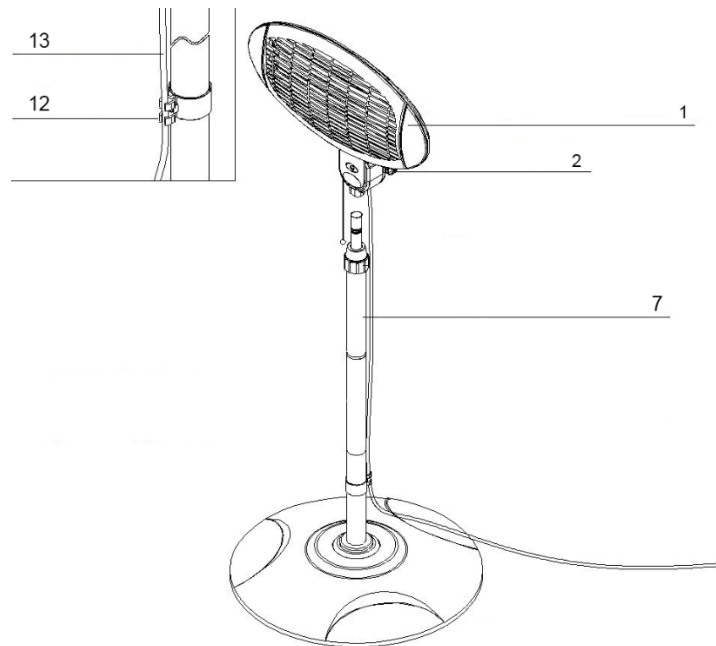
1) Włóż dolną podstawę (11) do podstawy (16) i zamocuj ją mocno czterema śrubami M6x30. Nasuń zacisk (12) na stojak.



2) Przymocuj stajak środkowy (9) do stojaka dolnego (11) trzema śrubami M5x6.

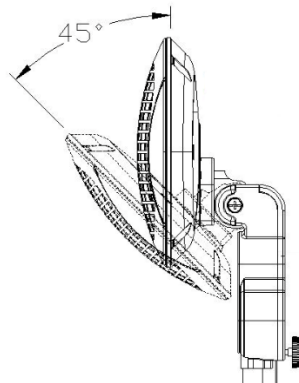


3) Przymocuj stajak górny (7) do stojaka środkowego (9) trzema śrubami M5x6.



4) Umieść element grzejny (1) na stojaku górnym (7). Upewnij się, że element grzejny (1) jest zabezpieczony mocnym dokręceniem śruby (2). Zaczep przewód zasilający (13) do zacisku (12) na podstawie.

REGULACJA KĄTA GRZEJNIKA



Głowicę grzejnika tarasowego można przechylać do 45°. PRZESTROGA: Element grzejny może się bardzo nagrzać i spowodować poparzenia. Wyłącz urządzenie i odczekaj 15 minut przed przystąpieniem do regulacji kąta nachylenia.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Włącz urządzenie, jednokrotnie pociągając za przełącznik (5). Podczas włączania mogą być wyczuwalne niewielkie drgania urządzenia. Jest to normalne i ustępuje po kilku sekundach.

Poziom grzania można ustawić przełącznikiem (4) na elemencie grzejnym:

POZYCJA 0: urządzenie jest WYŁĄCZONE

POZYCJA 1: 650 W

POZYCJA 2: 1300W

POZYCJA 3: 2000 W

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych urządzenie najpierw należy odłączyć od źródła zasilania i pozwolić mu całkowicie ostygnąć.
- Zewnętrzna strona urządzenia może być czyszczona za pomocą miękkiej i wilgotnej ściereczki. W razie konieczności można użyć delikatnego detergentu. Po wyczyszczeniu zewnętrznej strony urządzenia, należy osuszyć ją za pomocą miękkiej ściereczki.
- Nigdy nie wolno stosować alkoholu, benzyny, materiałów ściernych, wosku lub szorstkich szczotek w celu wyczyszczenia urządzenia. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia lub zniszczenia powierzchni urządzenia.
- Chociaż dopuszczone jest stosowanie urządzenia na zewnątrz (balkony i tarasy), dla własnego bezpieczeństwa nigdy nie wolno zanurzać go w wodzie. Przed ponownym uruchomieniem urządzenia należy poczekać, aż całkowicie wyschnie.
- Należy zachować opakowanie, aby przechowywać w nim urządzenie w czasie, gdy nie jest używane. Podczas przechowywania urządzenie musi być również chronione przed brudem i kurzem.

USZKODZENIE

Firma Eltra NV nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody, jeśli urządzenie nie zostało zainstalowane zgodnie z załączonymi instrukcjami, ani za szkody spowodowane nieprzewidzianymi okolicznościami, takimi jak klęski żywiołowe, wyładowania atmosferyczne. Wszystkie wynikające z tego koszty są wyłączną odpowiedzialnością kupującego i nie są objęte gwarancją.

UTYLIZACJA I RECYKLING



To urządzenie jest zgodne z dyrektywą UE 2012/19/UE dotyczącą recyklingu po zakończeniu okresu użytkowania produktów. Produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Prosimy zasięgnąć informacji na temat lokalnie obowiązujących przepisów w zakresie zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.